

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieser portablen Kaltrauch-Räucherpistole.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre neue Räucherpistole optimal einsetzen können.


Lieferumfang

- Kaltrauch-Räucherpistole
- Schlauch
- Bedienungsanleitung

Zusätzlich benötigt:

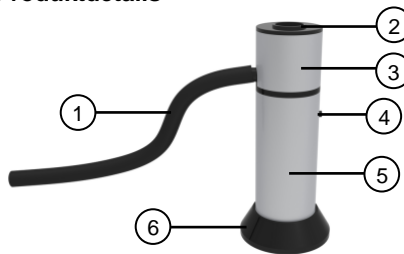
- 2x Batterien Typ AA (Mignon) (z.B. PX-1569)
- Räucherspäne / Tee / Gewürze

Technische Daten

Stromversorgung	2x Batterien Typ AA, 1,5 V DC
Schutzklasse III	 Schutz durch Kleinspannung
Schutzart IP20	Schutz gegen fallendes Tropfwasser, wenn das

	Gehäuse bis zu 15° geneigt ist
Maße	162 x 68 x 68 mm
Gewicht	275 g

Produktdetails



1. Schlauch
2. Abnehmbare Brennkammer mit Filter
3. Zylinder
4. Ein-/Aus-Schalter
5. Aluminium-Gehäuse
6. Standfuß mit Batteriefach

Inbetriebnahme

1. Entfernen Sie die Batteriefach-Abdeckung am Standfuß und legen Sie 2 Batterien des Typs AA ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität und

- bringen Sie die Batteriefach-Abdeckung wieder an.
2. Befestigen Sie den Schlauch und den Zylinder mit Brennkammer an der Räucherpistole.



Verwendung



ACHTUNG!

Verwenden Sie die Räucherpistole nur in gut gelüfteten Räumen oder an der frischen Luft!

1. Schütten Sie eine kleine Menge Räucherspäne oder andere Räucherstoffe wie Tee oder Gewürze in die Brennkammer hinein. Achten Sie darauf, die Brennkammer nicht zu überfüllen.
2. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter, um die Räucherpistole in Betrieb zu nehmen.

- Entzünden Sie die Oberfläche der Holzspäne mit einem Feuerzeug oder Streichholz gleichmäßig, indem Sie dieses hin und her bewegen. Lassen Sie die Räucherspäne nicht länger als 30 Sekunden schwelen, bevor Sie ihr Gericht räuchern.



HINWEIS:

Die Hitze wird vollständig in der Räucherammer zurückbehalten, so dass der Rauch selbst kalt ist. So können Sie auch empfindliche Lebensmittel wie Käse, Butter oder rohen Fisch räuchern, ohne ihre Konsistenz zu verändern.

- Richten Sie den Schlauch für ca. 2-3 Minuten auf Ihre gewünschten Speisen (z.B. Steak, Fisch, Obst, Gemüse, etc.), um diese mit dem Räucheraroma zu verfeinern. Alternativ verwenden Sie eine Räucherlocke, in die Sie den Schlauch hineinhalten.
- Drücken Sie erneut den Ein-/Aus-Schalter, wenn Sie mit dem Räuchern fertig sind.

Reinigung

- Lassen Sie die Räucherpistole nach der Verwendung mindestens 2 Minuten

abkühlen. Nehmen Sie dann den Zylinder ab und drehen Sie ihn auf den Kopf, um alle Reste der Holzspäne und Asche zu entfernen.

- Reinigen Sie den Zylinder, die Brennkammer und den Schlauch mit warmem Spülwasser.

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können. Geben Sie sie an Nachbenutzer weiter.
- Bitte beachten Sie beim Gebrauch die Sicherheitshinweise.
- Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Für Kinder unzugänglich aufstellen. Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen!
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit

zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- ACHTUNG Verbrennungsgefahr!** Teile des Gerätes werden während des Gebrauchs heiß. Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie während und nach der Benutzung des Gerätes nicht mit aufgeheizten Teilen in Berührung kommen. Transportieren bzw. verstauen Sie das Gerät nur, wenn es vollständig abgekühlt ist.
- Das Produkt darf nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten abgekühlt werden. Dies führt zu Schäden am Produkt.
- Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung und bevor Sie Teile anbringen oder entfernen abkühlen.
- Achtung! Lassen Sie das Gerät während des Betriebes nie unbeaufsichtigt. Brandgefahr!
- Das Gerät ist nicht für den Dauerbetrieb geeignet. Maximale Betriebszeit pro Arbeitsgang ca. 30 Sek. Vor dem nächsten Durchlauf sollte das Gerät



einige Minuten abkühlen, um Schäden am Gerät zu vermeiden.

- Das Gerät darf nicht an Orten verwendet werden, wo das Vorhandensein von brennbaren Dämpfen oder explosivem Staub wahrscheinlich ist.
- Platzieren Sie es stets in ausreichendem Abstand zu brennbaren Materialien und Oberflächen. Achten sie auf einen stabilen Stand und wählen Sie einen Aufstellungsort, an dem das Gerät sicher steht.
- Achten Sie darauf, dass das Schlauchende nicht in direkten Kontakt mit Lebensmitteln kommt.
- Das Schlauchende sollte stets sauber gehalten werden, um eine optimale Rauchverteilung und Wirksamkeit des Gerätes zu gewährleisten.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehör und Anbauteile.
- Verwenden Sie das Gerät nur für in dieser Anleitung beschriebene Zwecke.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur

durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.

- Verwenden Sie zum Entzünden der Räucherchips oder des Räuchermaterials keine Flammbierbrenner oder ähnliche Geräte mit extremer Hitze. Das Gerät kann dadurch Schaden nehmen. Verwenden Sie ein Feuerzeug oder Streichhölzer.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel.
- Öffnen Sie das Produkt nie eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Wichtige Hinweise zu Batterien und deren Entsorgung

Batterien gehören **nicht** in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich

verpflichtet, gebrauchte Batterien zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben. Sie können Ihre Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Batterien der gleichen Art verkauft werden.

- Akkus haben eine niedrigere Ausgangsspannung als Batterien. Dies kann in manchen Fällen dazu führen, dass ein Gerät Batterien benötigt und mit Akkus nicht funktioniert.
- Batterien gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Batterien, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
- Versuchen Sie nicht, Batterien zu öffnen und werfen Sie Batterien nicht in Feuer.
- Normale Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Achtung Explosionsgefahr!
- Verwenden Sie immer Batterien desselben Typs zusammen und ersetzen Sie immer alle Batterien im Gerät zur selben Zeit!

Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt ZX-8087-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU + (EU)2015/863 und der EMV-Richtlinie 2014/30/EU befindet.

Kurtasz, A.

Qualitätsmanagement
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer ZX-8087 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite: **www.rosensteinundsoehne.de** Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce mini fumoir électrique de table.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.


Contenu

- Fumoir
- Tuyau
- Mode d'emploi

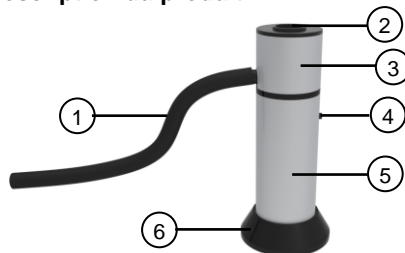
Accessoires requis (disponibles séparément sur www.pearl.fr) :

- 2 piles AA
- Copeaux de fumage / thé / épices

Caractéristiques techniques

Alimentation	2 piles AA / 1,5 V DC
Classe de protection III	 Protection contre la basse tension
Indice de protection IP20	Protection contre les gouttes d'eau tombantes si le boîtier est incliné (jusqu'à 15°)
Dimensions	162 x 68 x 68 mm
Poids	275 g

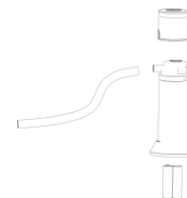
Description du produit



1. Tuyau
2. Chambre de combustion amovible avec filtre
3. Cylindre
4. Interrupteur Marche/Arrêt
5. Boîtier en aluminium
6. Pied de support avec compartiment à piles

Mise en marche

1. Retirez le cache du compartiment à piles du pied de support, puis insérez deux piles AA. Ce faisant, veillez à respecter la polarité, puis remettez le cache du compartiment à piles en place.
2. Fixez le tuyau et le cylindre avec chambre de combustion au fumoir.



Utilisation



ATTENTION !

Utilisez uniquement le fumoir dans des pièces bien aérées ou à l'air frais !

1. Versez une petite quantité de copeaux de fumage ou de tout autre matériau de fumage tel que du thé ou des épices dans la chambre de combustion. Veillez à ne pas trop remplir la chambre de combustion.
2. Appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt pour mettre en marche le fumoir.
3. Allumez uniformément la surface des copeaux de bois à l'aide d'un briquet ou d'une allumette en le/la déplaçant d'avant en arrière. Ne laissez pas les copeaux de fumage couvrir pendant plus de 30 secondes avant de fumer votre plat.

**NOTE :**

La chaleur est entièrement retenue dans le fumoir, de sorte que la fumée elle-même soit froide. Ainsi vous pouvez également fumer les aliments sensibles tels que le fromage, le beurre ou le poisson cru sans modifier leur consistance.

4. Orientez le tuyau vers les aliments souhaités (par ex. steak, poisson, légumes, fruits, etc.) pendant environ 2-3 minutes afin de les affiner avec un arôme fumé. Vous pouvez également utiliser une cloche à fumer dans laquelle vous maintenez le tuyau.
5. Appuyez à nouveau sur l'interrupteur Marche/Arrêt une fois que vous en avez terminé avec le fumage.

Nettoyage

1. Après utilisation, laissez le fumoir refroidir pendant au moins 2 minutes. Retirez ensuite le cylindre, puis dévissez la tête afin de retirer tous les restes de copeaux de bois et de cendres.
2. Nettoyez le cylindre, la chambre de combustion et le tuyau avec de l'eau chaude.

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le le cas échéant à l'utilisateur suivant.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Respectez les consignes de sécurité pendant l'utilisation.
- Conservez le produit hors de portée des enfants.
- ATTENTION ! Risque de brûlures ! Les éléments de l'appareil chauffent durant l'utilisation. Veillez à ne pas toucher les parties chaudes de l'appareil pendant et après l'utilisation. Ne déplacez et ne rangez l'appareil que lorsqu'il a complètement refroidi.

- Le produit ne doit pas être refroidi avec de l'eau ou d'autres liquides. Cela risque d'endommager le produit.
- Laissez refroidir l'appareil avant de fixer ou de retirer un élément, et avant de le nettoyer.
- Attention ! Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation. Risque d'incendie !
- Conservez le produit hors de portée des enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'article !
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation prolongée. La durée maximale de fonctionnement par utilisation est d'environ 30 s. Avant la prochaine utilisation, l'appareil doit refroidir pendant quelques minutes afin d'éviter de l'endommager.
- L'appareil ne doit pas être utilisé dans des endroits contenant ou pouvant contenir des vapeurs inflammables ou de la poussière explosive !
- Placez-le toujours à une distance suffisante des matériaux et surfaces combustibles. Assurez-vous que l'appareil est stable et choisissez un lieu d'installation auquel l'appareil peut être placé en toute sécurité.



- Veillez à ce que l'extrémité du tuyau n'entre pas en contact direct avec les aliments.
- L'extrémité du tuyau doit toujours être propre afin de garantir une distribution de fumée et une efficacité de l'appareil optimales.
- Utilisez uniquement les accessoires originaux et les pièces de montage fournies.
- Utilisez l'appareil uniquement comme indiqué dans ce mode d'emploi.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- Pour allumer les copeaux de fumage ou un autre matériau de fumage, n'utilisez pas de chalumeau ou tout autre appareil similaire créant une chaleur extrême. Dans le cas contraire, l'appareil peut être endommagé. Utilisez un briquet ou une allumette.
- N'ouvrez jamais le produit, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !

- N'utilisez pas de produit nettoyant agressif ou abrasif pour le nettoyage.
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez le produit ni à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Consignes importantes sur les piles et leur recyclage

Les piles ne doivent **PAS** être jetées dans la poubelle de déchets ménagers. Chaque consommateur est aujourd'hui obligé de jeter les piles usagées dans les poubelles spécialement prévues à cet effet. Vous pouvez déposer vos piles dans les lieux de collecte de déchets de votre municipalité et dans les lieux où elles sont vendues.

- Les accumulateurs délivrent parfois une tension plus faible que les piles alcalines. Dans la mesure du possible, utilisez l'appareil avec des piles alcalines plutôt que des accumulateurs.
- Maintenez les piles hors de portée des enfants.
- Les piles dont s'échappe du liquide sont dangereuses. Ne les manipulez pas sans gants adaptés.
- N'ouvrez pas les piles, ne les jetez pas au feu.
- Les piles normales ne sont pas rechargeables. Attention : risque d'explosion !
- N'utilisez que des piles du même type ensemble et remplacez-les toutes en même temps !
- Retirez les piles de l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une durée prolongée.

Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit, ZX-8087, conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE et 2015/863/UE, relatives à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, et 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique.

Kurtasz, A.

Service Qualité
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse

<https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à qualite@pearl.fr.